

# EL SALTAMARTÍ,

periodic de.... tot lo que se li presente per davant.

CASI GRATIS  
P' ALS SUSCRITORS  
A L' OPINIÓ.

PAGANT  
P' ALS QUE NO EN  
SIGUEN.

Saltaré sinse fer mal;  
pa divertir no mes ixo:  
soscisions no n' admitixc  
pa dins de la capital.



Encara ques chicleiet  
un saltamartí: parlar  
se proposa nel y clar  
com si fora un clar-y-nel.

PERSONAL DE LA REDACCION.

Director, EL SALTAMARTÍ.—Redactors; el de la viñeta, qu' es l' amo del Director.

Repartidors, els segos.—Editor responsable, les costelles.

ADVERTENSIA.

Publicada ya en los 8 primers números del *Saltamartí*, la pesa en un acte que te per titul *De femater á la cayo*, encomensem hui la publicació de la titulada *Les eleccions d'an Poblet*.

PRONOSTICS.

Qué llástima me donen els carte-

ros! Quin temps tan presiòs els fa pedre alguns desocupats!

El Estat debia subvencionar al *Saltamartí*, perque la sehua publicació deu haber fet puchar lo manco, un ventisinc per sent, la renta de correus.

No pasa dia gran ni chiquet, que no resibixca el *Saltamartí*, per la part mes curta, tantes cartes com te unt baralla.



Algunes d'elles porten en lo sobre el sello gròc, pero la machoria duen el vert, es dir, el d'el corren interior, que costa 4 dinés.

!Qué chavos mes mal empleats! ¡No valdria mes gastarlos en un número d'el Saltamartí.

¡Y si á lo manco serviren pera enviar alguna cosa bona! Pero, si, espères vosté un poc; lo qu'envien, s'alva alguna chiqueta esepsiò, son nesesitats d'el machor calibre conegut.

Prova al canto.—Despus ahir resibirem una carteta qu'entre atres cosas dialo siguient:

«V. no cumple con su mision, señor Saltamartí: Por humilde que sea un periódico, debe proponerse un fin, debe trazarse un camino, y andar por el sin volver la vista atrás.»

¿Conque fin, camino y no volver la vista atras, eh?

¿Es dir que vosté es figura qu'el *Saltamartí* no salta mes que pa dir desfacisís?

Pos sapia vosté que antisipantse als seus desichos, te fi, camí, y un punt ahon clavar els ulls.

Vosté lo que vol dir en tote eixe romiache, es qu'el *Saltamartí* debia trassarse per camí la política, pero en este cas, li faltaria el fi, pèrque voste sinse ducte ignora que la política es una senda que no te fi, es dir, que no s'acaba mai.

Además, si el seu fi fora polític, y pera aplegar á ell tinguera que seguir la senda d'un partit, no podria deixar de *volver la vista atrás*, com vosté diu; perque lo esensial en política es la previsió, y el home previsor lo pri-

mer que fa es guardarse les espales.

De manera, señor predicaor, que sent dirliu, pero ha perdut vosté el seu temps d'una manera llastimosa.

Sin embargo, sapia vosté qu'apesar de tot, el *Saltamartí* te un fi. si señor, un fi noble y digne d'estima; el de fer asomar alguna vòlta la sonrisa als labios dels seus lectors, sinso ofendre á ningú.

Este es en lo dia el seu fi. Mes avant pot ser qu'en tinga atre. ¿Quí li diu á vosté que dins d'alguns mesos no siga el fi d'el *Saltamartí*,... una chafá per eixemple, ó una bona gabia ahon el pòrte una má caritativa que'l *arreplegue*?

¿Hiá algo que no tingá fi en este mon?

En cuant al camí de que vosté parla, ya es atra cosa.

El *Saltamartí* s'habia proposat seguir tots els *camins* de la provinsia; pero el *Saltamartí* propone y los *alcaldes* disponen.

Yo de bona gana els transitaría tots perque seria señal de que estaba en transitables; mes.... ¿que vol vosté que li diga? Cuando no hay lomo de todo como. Hui el camí d'el *Saltamartí*, es el d'el Grau.

Ya no me queda que contestarli mes que á lo de *volver la vista atrás*. Yo veig que, te voste rahó, pero en Valensia no chire voste la vista de cuant en cuant y vorá com l'atropella una tartana.

Ademes si voste ha reñit en lo mo- caor no yo, Ne tinc pocs y vull conservarlos.

Está voste despachat.



Este ciudadano sera u d'els que no entenen el llenguache d' el *Saltamarti*, perque com vostes supondrán aixó d' entendre á un *Saltamarti*, no es pera tots.

Pos ara ve la mes negra. Un atre desocupat mos diu lo que seguix.

«*Por que no hinca V. mas las sierras?*»

Yo—Perque no vullc ferme mal.

«*Por que no se mete en interioridades?*»

Yo—Perque no vull qu'em tanquen.

«*Porque no muerde V?*»

Yo—¿Que yosoc gos?

*Hay defectos que denunciar g abusos que corregir.*

Yo—Te voste rahó, pero yo no soc politic, ni tinc ganes de sero.

*Hay en algunas altas regiones bastante in—... Acabé com vostes vehuen de tacharla paraula pa que no la componguen els caixistes.*

A este asustadis li direm, que no li tinga por á la tal parauleta; pues la esperiensiá deu haberli demostrat, que si efectivament existix la sehua significació, sabrá descobrirla y castigarla el señor gobernador PERALTA que vacha.

Mos diu un atre: *vosté debia ser un gos d'achuda...*

Y diem nosatros. ¿Qué vol? Tots no podem ser com vosté.

Tampoc falta qui mos escriu pre-guntantnos, perque se dona preferencia á serts carrers en l'orde d'adqui-nat; y perque en atres s'els diu á les pedres, *d'aquí no pasarás*, com digué nostre Señor á les aigües. Atres nos obliguen á gastar els cuens, pera fer-

nos un sermó, sobre si tal ó cual línea d'este ó d'el atre carrer, es irregular, sobre si ya una caseta al costat d'el colechi de Na Monforta, guñantli el ull malisiosament á mes de quatre cases qu'estan manaes *retirar*, ó su-frint el retiro etc. etc.

A estos els direm, d'una vegá pera sempre, qu'eixes preguntes ni les fa ni les farà el *Saltamarti*, perque ni eixa es la sehua misió, ni ne coneix ni n'asepta atra que la de San Marti.

Alguns lo que volgueren, es traure del foc la brasa en les serretes nostres, pero están molt equivocats.

Es será la última volta que s'ocu-parem d'anonims.

El que vullga algo, que se destape y presente la carà com fa el

SALTAMARTI.

### PRESUPOSTS.

#### EL MENSUAL D'UNA AGUELA VERDA.

Esensies. . . . .	Rvn. 100
Emblanquinaes. . . . .	200
Entreteniment d'el <i>añadido</i> . . . . .	15
Idem de la dentadura. . . . .	20
Calser. . . . .	120
Pera curarse els callis. . . . .	60
Flocs. . . . .	90
Ferro pa la rabadilla. . . . .	140
Negre pa el moño. . . . .	20
POLVOS. . . . .	1000

TOTAL. . . . . Fer riure.

#### EL D'UNA COQUETA.

Palmitos. . . . .	300
Obgetos d'escriptorio. . . . .	400
A la criá pa que calle. . . . .	100

TOTAL. . . . . No casarse.



EL D'UN RECHIDOR, AL AÑ.

GASTOS.

Uu frac. . . . .	600
Guants grocs. (Segons les pro-	
sesons y besamanos qu'aix-	
ca. Esta partida no pòt fi-	
jarse. Pucha ó abaixa si ve-	
nen ó no persones reals,	
ministres, embaixaors etc).	
Estrenes als aguasils. . . . .	40
Idem als verguers. . . . .	40
A varios patrioteris que pre-	
testen favors que no han fet.	1000
Peseta á este y peseta al atre.	500
Varios dinars á escot. (Tampòc	
se pòt presisar esta par-	
tida. Si hiá algun rechi-	
dor fartó, que menudecha les	
proposicions de <i>paelles en cos</i>	
no baixa de. . . . .	320
A les dansetes y misteris en la	
vespra del Corpus. . . . .	100

INGRESOS.

Un refrese en los bous;	
alguna dália pera la	
rechidora ó algun cla-	
vellet pa les rechido-	
refes, tot lo cual pòt	
condensarse en. . . . .	Res.
Cortesies. . . . .	100000000
Incomoditats. . . . .	1000000000
Tratament d'Usia. . . . .	El unflen. (1)

NOTA.

(1) Si es tonto, se creu pagat en asó. Si algun pretenent li diu, Ecce-lentísimo Señor, está dispòst á desem-

bolsar 4000 reals pera achuda d'ado-quins. Si es de la comisió de aigües, paga una paella en Manises.

El rechidor d'un enteniment com-pletament clar, cuant solta el banc, lo que veu es que s'ha fastidiat. La compensasió la encontra en la consen-sia y en el apresi d'els consiudadanos, si ha tengut la sort de haber fet algo per el seu pais.

Total d'el presupost de  
ingresos d'el rechi-  
dor. . . . . 00000000

Adisió á este presupost.

No hiá regla sinse esepció.

(Continuarem copiant alguns pre-suposts).

U QUE FON AGUASIL.

RASCAETES.

ACHUST RARO.—El teatro de la Prin-sesa anuncia en la llista de cantants que te achustat al baix Sr. Atry,

Este señor, sin embargo, esta con-tratat para el teatro Prinsipal.

Semechant contradicció te ple de ductes al *Saltamarti*.

Pero un rayo de llum li ha fet vore la verifat.

El Sr. Atry cantarà en lo teatro Prinsipal, pero com te tan bona veu, se ohuirá desde el de la Princesa.

No coneixiem eixemple de un achust tan inchenios.

El *Saltamarti* se declara completa-ment tonto.

APLAUSOS.—El *Saltamarti* está ple d'alegria de vore lo activament qu



se treballa en el adoquinat d'els carrers.

També s'alegrà al oïr certes pìcolaes en lo d'el *Trinquete de Caballeros*, pensantse que ya li habia aplegat l'hora á la selebre casa de la selebre chiraeta, pero no fon res mes, qu'arreglar un poc el piso.

No obstant dona les gracies.

HERCULES.—El señor Milá fa coses maravilloses segons ham oït dir. La premsa per lo manco fa d'ells pomposos elochis.

YA CAHUEÑ GOTETES.—El diluvi universal s'acosta. Esta cuaresma el tindrem en el teatro prinsipal, El *Saltamartí*, ha pasat mots ratos en el taller de pintura damunt d'el muscle d'el señor Almejun y pot assegurar q'ha vist grans coses. Tota la Urganda, no val la mitat qu'una de les decoracions pintaes pera el Diluvi.

També aniré á vorelo.

### COSES INCOMPATIBLES.

Amor y fam.  
Tranquilítat y roña.  
Un aguasil y un femater.  
Un poeta y..... un poeta.  
Hijo sin dolor.  
Político sin color.  
Un destino *sin-sabor*.  
El Vall sin olor.

### COSES QUE FAN RIURE.

Un bolero serió.  
Un burro trist.  
Una sòrt d'el loto.

### COSES QUE FAN PLORAR.

Un grasiós per fòrsa.  
Tallar seba.  
Un resibo de contribusió,

### ¿QUI VOL FERSE RIC?

Nos envien y supliquen la inserció de la sigüent gabuleta, á la cual li donem publisitat en lo machor gust.

*Pera ta estracció del 11 de Febrer.*

EL MUSIC LOTERIC.

3 -Soc el baix fundamental.. . .	11
12-Primera nota en cuestió.. . .	17
21-El tipo d'el diapasó... . . . .	29
30-Tipo metric esensial.. . . .	53
39-Desena..1..punt..3... y final.	24
48-Valor...4-ya está dit. . . . .	18
57-Tens mollera de mosquit. . .	65
66-Sino guañes un caudal. . . .	89

### A UN AMIC MEU.

¿Es á la novia ó á vosté?

No puc |contestarli, pero poseli en la boca una corfeta de llima qu' es lo millor.

### DESPACHOS TELEGRAFICS.

N' hiá en totes les estasions d' els ferro-carrils.

### A ULTIMA HORA

Se miren les dones les puses.

*Por todo lo no firmado, J. Latorre.*

*Editor responsable, Agustín García.*

Imprenta de *La Opinión*, á carree de D. Adolfo Fernandez, plaza de Ribót núm. 7, duplicado.



# SECCIÓ D'ANUNSIOS.

## GAS PORTATIL.

Alumbra y no quema. El tenor si-  
ñor Viani donará rahó.

## HERPES.

Els hérpes piquen mes, que les or-  
tigues.

## GRASA DE OSO.

Suor d'enamorat.

## PERFUMERIA.

En los pasillos del teatro Prinsipal.  
hiá un gran surtit d'esensies, de su-  
perior calidad, del número 100.

## PROFESOR DE LLENGUES.

Hiá en lo mercát nou, qui les amos-  
tra de tres maneres: de sèrdo, de ter-  
nera y de borrego.

Hòres de clase. De set à nou del  
matí en lo mercat. De cinc à huit de  
la nit, en totes les pastiseries de la ca-  
pital.

## PRESTAMOS.

Varios primos donarán rahó.

## NODRISES.

Dos burres de llet busquen cria. No  
els faltaran burruchos.

## REMATS.

Esta nit à les primeres orasions  
s'arrematarà una casa.

Els papers se vorán despus demà  
en los balcons.

## VENTAS.

La de Povo y la de Buñol están en  
lo camí de les Cabrelles.

## CASAQUES.

De tots colors. Estan convenient-  
ment forraes pera que puguen *chi-  
rarse*. Aixina duren mes. Ne queden  
pòques, perque tenen molta eixida.  
Com están tallaes à la última moda,  
tenen algo curtes les *manegues*; pero  
en un parell de *lironets*, apleguen  
hasta les *ungles*.

## GORRES.

No les peguen males alguns fu-  
maors.

## GOS.

Se fa prou en alguns balls de màxi-  
queres.

MOLINA

Un manoll de cucs.

## DÀTILS.

Alguns se valen d'ells.

## HELADOS.

Els nasos d'els serenos à les tres del  
matí.

## TES.

T. T. T. T. T. T. T. T. T.



# ACTO UNICO.

El teatro representa un alegre paisaje á la entrada de un pueblecillo. A derecha é izquierda en primer término, dos casitas, una de ellas con emparrado saliente: La de la derecha del actor, supone ser la del So MIGUEL: la de la izquierda, la de la TIA TONA. En el centro del teatro, un chocho corpóreo.

## ESCENA I.

*Aparece el So MIGUEL sentado al pie del chocho, rodeado de una porcion de labradores, entre los que se hallarán SENTO, CHERONI y TONET. Habrá además niños y mugeres que le escuchan atentamente. (Todos, menos el So MIGUEL, estarán sentados en el suelo). El So MIGUEL lee en un libro.*

MIGUEL.

«Por séquito llevaban veinte paques, (Leyendo.)

escuderos y damas: diez hidalgos

eran su escolta, y deudos y parientes

en derredor con ellos se asentaron.

Los siete infantes con lusidas galas,

y con gallardas plumas muy bisarros,

andaban recorriendo entre el bullisio

la estensa plasa, pórticos y andamios.

S'ensorda el viento con los resios sonos.

de timbales y trompas: los heraldos

el cartel y las leyes de la justa

de nuevo en alto asiento pregonaron:

Y serrado en su propósito.....»

SENTO.

Encara que el dlr li talle,

¿es Robinson?

MIGUEL.

¡Hóme, calle!

¡Robinson!.... El móro espósito.

Un chic con unes olives

molt rebonico de cara.

Los siete infantes de Lara

del señor Duc de les Rives.

SENTO.

Qui no pregunta no sap.



- MIQUEL. Tens rahó: set criatures,  
que pa postres d'apretures  
els varen tallar el cap.
- SENTO. ¡Qué bestialitat, Señor!  
¿Y es cosa del atre dia?
- MIQUEL. Ocurrió en Andalucía  
cuant gobernaba Almansor.  
¿Almansor?
- SENTO. Si, ¿que't pareix?
- MIQUEL. Un amic meu d'Alfagar  
va tindre un gos de casar  
que li dien lo mateix.
- SENTO. Y'as soltat una bestia.
- MIQUEL. Pregunte....
- MIQUEL. No's que preguntes:  
si es que tu en tots los asantes  
vols ficar la cullera:  
y sinse vindre á sustansia  
amboques el esclafit:  
no hiá res mes atrevit  
en lo mon, que la ignoransia.  
Aixi es que en cada cos.....
- SENTO. Si.....per que á voltes esbare.....
- MIQUEL. Li vach á dir á ton pare  
Qu'et pose cabestro y bos.  
Ya tinc podrits els quixals  
de dir sempre que t'apones,  
que cuant parlen les persones  
nochisten els animals;  
¿Huas entés be?
- SENTO. Si, señor.
- MIQUEL. Pos bueno: avecham si acabes.  
Solo por motivos graves  
s'enterrumpe al orador!  
Tin presensen la memòria  
estos consells asobint,  
y entre tant anem seguint  
la madeixa d'esta historia.  
«El corsél del incógnito, el empuque  
sufrir no pudo del corsél contrario:  
dobló las piernas, y en la ardiente arena  
los corvecones estampó. A espolasos  
sostúvole el quinete, y como el viento  
temeroso de que acabe.....»